



— PSR-E283

— YPT-280

DIGITAL KEYBOARD

OWNER'S MANUAL

EN	Owner's Manual
DE	Benutzerhandbuch
FR	Mode d'emploi
ES	Manual de instrucciones
PT	Manual do Proprietário
IT	Manuale di istruzioni
NL	Gebruikershandleiding
PL	Podręcznik użytkownika
RU	Руководство пользователя
DA	Brugervejledning
SV	Bruksanvisning
CS	Uživatelská příručka
SK	Používateľská príručka
HU	Használati útmutató
SL	Navodila za uporabo
BG	Ръководство на потребителя
RO	Manualul proprietarului
LV	Lietotāja rokasgrāmata
LT	Vartotojo vadovas
ET	Kasutusjuhend
HR	Korisnički priručnik
TR	Kullanıcı el kitabı
VI	Hướng dẫn sử dụng

English	Čeština
Deutsch	Slovenčina
Français	Magyar
Español	Slovenščina
Português	Български
Italiano	Română
Nederlands	Latviešu
Polski	Lietuvių
Русский	Eesti
Dansk	Hrvatski
Svenska	Türkçe
	Tiếng Việt

Oplysninger til brugere om indsamling og bortskaffelse af gammelt udstyr og brugte batterier



Disse symboler på produkter, emballage og/eller medfølgende dokumenter angiver, at brugte elektriske og elektroniske produkter og batterier ikke må bortskaffes sammen med det øvrige husholdningsaffald. Aflever gamle produkter og brugte batterier på egnede indsamlingssteder for at sikre korrekt behandling, genindvinding og genbrug i henhold til lokal lovgivning.



Ved at bortskaffe disse produkter og batterier på korrekt vis er du med til at redde værdifulde ressourcer og forebygge eventuelle skadelige virkninger på menneskers helbred og miljøet, der ellers kunne opstå som følge af forkert affaldsbehandling.



Du kan få flere oplysninger om indsamling og genbrug af gamle produkter og batterier ved at kontakte dine lokale myndigheder, de kommunale renovationsmyndigheder eller den forhandler, hvor du købte produktet.

For erhvervsbrugere i EU:

Kontakt din forhandler eller leverandør for at få flere oplysninger, hvis du ønsker at bortskaffe elektrisk og/eller elektronisk udstyr.



Oplysninger om bortskaffelse i lande uden for EU:

Disse symboler har kun gyldighed i EU. Kontakt de lokale myndigheder eller din forhandler, og få oplysninger om den korrekte bortskaffelsesmetode.

Cd

Bemærkning vedrørende batterisymbolet (de to nederste symboleksempler):

Dette symbol kan blive brugt i sammenhæng med et kemisk symbol. I dette tilfælde skal det overholde de krav, der er angivet i EU-batteridirektivet for det pågældende kemikalie.

(58-M03 WEEE battery da 01)

Modelnummeret, serienummeret, strømkrav osv. er angivet på eller i nærheden af navneskiltet på undersiden af enheden. Du skal notere dette serienummer nedenfor og gemme denne vejledning som et købsbevis og et middel til identifikation i tilfælde af tyveri.

Modelnr.

Serienr.

(1003-M06 plate bottom da 01)

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

LÆS FORSKRIFTERNE GRUNDIGT, INDEN DU TAGER INSTRUMENTET I BRUG

Der bør, især når det drejer sig om børn, vejledes grundigt i, hvordan produktet håndteres korrekt, før det tages i brug.

Opbevar denne brugervejledning et sikkert og praktisk sted til senere brug.



ADVARSEL

Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for alvorlig personskade eller dødsfald på grund af elektrisk stød, kortslutning, skader, brand eller andre farer. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:

Strømforsyning

- Anbring ikke strømledningen i nærheden af varmekilder, f.eks. varmeapparater eller radiatorer. Undgå desuden at bøjle ledningen kraftigt eller på anden måde beskadige den eller at anbringe tunge ting på den.
- Rør ikke ved produktet eller strømstikket i tordenvejr.
- Brug kun den angivne korrekte netspænding til produktet. Den korrekte spænding er trykt på produktets fabriksskilt.
- Brug kun den medfølgende netadapter (side 20). Brug ikke netadapteren til andre enheder.
- Kontrollér strømstikket med jævne mellemrum, og fjern støv og snavs, der kan have samlet sig på det.
- Sæt strømstikket helt ind i stikkontakten. Hvis produktets strømstik ikke sidder rigtigt i stikkontakten, kan der efterhånden ophobes støv på stikket, hvilket kan resultere i brand og forbrændinger.
- Sørg for at placere produktet, så der er nem adgang til den stikkontakt, du vil bruge. Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du omgående slukke for strømstikket og tage stikket ud af stikkontakten. Så længe strømledningen ikke er taget ud af stikkontakten, er der forbindelse mellem produktet og strømkilden, selv om der er slukket for strømstikket.
- Slut ikke produktet til en stikkontakt via en forlængerledning med fordelerstik, da det kan medføre forringet lyd kvalitet eller overophedning af fordelerstikket.
- Tag aldrig fat om ledningen, når du tager strømstikket ud, men tag fat om selve stikket. Hvis du trækker i ledningen, kan den tage skade og forårsage elektrisk stød eller brand.
- Sørg for at tage strømstikket ud af stikkontakten, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.

Skil ikke produktet ad

- Dette produkt indeholder ingen dele, der kan serviceres af brugeren. Forsøg ikke at afmontere de indvendige dele eller ændre dem på nogen måde.

Vand og fugt

- Produktet må ikke udsættes for regn, bruges i nærheden af vand eller bruges i fugtige eller våde omgivelser. Stil ikke beholdere med væske på det (f.eks. vaser, flasker eller glas), da væsken kan trænge ind gennem dets åbninger, hvis beholderen vælter. Stil det ikke på steder, hvor der muligvis drypper vand. Hvis der trænger væske, f.eks. vand, ind i produktet, kan det forårsage brand, elektrisk stød eller fejlfunktion.
- Brug kun netadapteren indendørs. Må ikke bruges i fugtige omgivelser.
- Isæt eller udtag aldrig et strømstik med våde hænder.

Brandfare

- Undgå at placere brændende genstande eller anvende åben ild i nærheden af produktet, da de kan forårsage brand.

Batterier

- Et batteri må ikke brændes.
- Batteriet må ikke udsættes for ekstremt lavt lufttryk, ekstrem kulde eller varme (f.eks. direkte sollys eller ild) eller store mængder støv eller fugt. Dette kan medføre, at batteriet eksploderer og forårsager brand eller personskade.
- Følg nedenstående sikkerhedsforskrifter. I modsat fald kan batteriet lække batterivæske. Hvis der kommer batterivæske på hænderne eller i øjnene, kan det medføre blindhed og kemiske brandsår, og batterivæskens kan desuden beskadige produktet.
 - Brug kun den angivne batteritype (side 20).
 - Brug ikke nye batterier sammen med gamle.
 - Bland ikke forskellige batterityper.
 - Kontrollér altid, at polerne +/- på alle batterier vender korrekt, når der isættes batterier.
 - Undgå at skille batterier ad.
 - Når der ikke er mere strøm på batterierne, eller hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal du tage batterierne ud af produktet.
 - Forsøg ikke at genoplade batterier, der ikke er beregnet til at blive opladet.

- Hvis batterierne lækker, skal du undgå kontakt med den lækende væske. Hvis batterivæsken kommer i kontakt med øjne, mund eller hud, skal du straks skylle med vand og opsøge læge. Batterivæske virker ætsende og kan medføre synstap eller kemiske brandsår.
- Følg de instruktioner, der fulgte med batterierne, hvis der anvendes genopladelige batterier. Brug kun den angivne opladerenhed, og overhold det angivne temperaturinterval ved opladning. Opladning med en uspecificeret oplader eller ved en temperatur uden for intervallet kan forårsage lækage, overophedning, eksplosion eller fejlfunktion.
- Opbevar batterier utilgængeligt for børn. Et barn kan ved et uheld sluge et batteri. Hvis dette ikke opdages, kan det også medføre inflammation på grund af lækkende batterivæske.
- Udsæt ikke batterier for mekaniske stød. Dette kan medføre skader forårsaget af batterierne, elektrisk stød eller fejlfunktion.

- Undlad at kortslutte batteriet forsætligt. Eksplosion eller væskelækage kan medføre brand eller personskade.
- Opbevar ikke batterier i lommen, i en taske eller sammen med metalgenstande. Batterier, der opbevares under sådanne forhold, kan kortslutte, eksplodere eller lække, hvilket kan medføre brand eller personskade.

Unormal funktion

- I tilfælde af et af følgende problemer skal du omgående slukke for produktet på strømkontakten og tage stikket ud af stikkontakten. Hvis du benytter batterier, skal du tage dem alle ud af produktet. Indlever derefter enheden til eftersyn på et Yamaha-serviceværksted.
 - Strømledningen eller stikket er flosset eller beskadiget.
 - Produktet udsender usædvanlige lugte eller røg.
 - Der er tabt genstande eller spildt vand i produktet.
 - Lyden forsvinder pludselig under brugen af produktet.
 - Produktet har fået revner eller andre synlige skader.



Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for personskade på dig selv eller andre samt skade på produktet eller andre genstande. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:

Placering

- Produktet må ikke placeres, så det står ustabilt, eller et sted med kraftige vibrationer, da det kan vælte ved et uheld og forårsage personskade.
- Inden produktet flyttes, skal alle tilsluttede ledninger fjernes for at undgå, at de beskadiges, eller at nogen muligvis kommer til skade ved at falde over dem.
- Brug kun det stativ, der hører til produktet. Brug kun de medfølgende skruer til monteringen. Hvis du bruger andre typer skruer, kan det medføre skade på de indvendige dele, eller produktet kan løsne sig og falde ned.

Tilslutninger

- Sluk for strømmen til alle enheder, før du slutter produktet til andre enheder. Skru helt ned for lydstyrken på alle enheder, før du tænder eller slukker for strømmen.
- Indstil lydstyrken på alle enheder ved at skru helt ned for dem og derefter gradvist skru højere op, mens du spiller på produktet, indtil det ønskede lydniveau er nået.

Brug

- Stik ikke fremmedlegemer, som fx metal eller papir ind i åbninger eller huller i produktet. Dette kan medføre brand, elektrisk stød eller fejlfunktion.
- Læn dig ikke med din fulde vægt op ad produktet, stil ikke tunge genstande på produktet, og tryk ikke for hårdt på knapperne, kontakterne eller stikkene.
- Brug ikke produktet eller hovedtelefonerne ved en høj eller ubehagelig lydstyrke i længere tid, da dette kan medføre permanente høreskader. Søg læge, hvis du oplever nedsat hørelse eller ringen for ørerne.
- Tag strømstikket ud af stikkontakten inden rengøring af enheden. I modsat fald er der risiko for elektrisk stød.

Yamaha kan ikke holdes ansvarlig for skader, der skyldes forkert brug af eller ændringer af produktet, eller data, der er gået tabt eller ødelagt.

Sluk altid for strømmen, når produktet ikke er i brug.

Selvom knappen [⏻] (Standby/On) står på standby (skærmen er slukket), overføres der stadig små mængder elektricitet til produktet.

Tag altid strømledningen ud af stikkontakten, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.

OBS!

Følg altid nedenstående forskrifter for at undgå risiko for funktionsfejl/skade på produktet, beskadigelse af data eller beskadigelse af andre genstande.

■ Brug

- Brug ikke produktet i nærheden af et fjernsyn, en radio, et stereoanlæg, en mobiltelefon eller andre elektriske apparater. Ellers kan dette produkt eller den anden enhed generere støj.
- Når du bruger produktet sammen med en app på din smartenhed, f.eks. en smartphone eller tablet, anbefaler vi, at du aktiverer "flytilstand" på enheden, så du undgår støj på grund af kommunikation.
- Afhængigt af tilstanden af omgivende radiobølger fungerer produktet muligvis ikke korrekt.
- Produktet må ikke udsættes for meget støj eller kraftige vibrationer, eller ekstrem kulde eller varme (det må f.eks. ikke placeres i direkte sollys, i nærheden af varmeapparater eller i en bil i dagtimerne), da der er risiko for deformation, beskadigelse af de indvendige komponenter eller ustabil funktion. (Verificeret driftstemperaturområde: 5° – 40 °C.)
- Anbring ikke genstande af vinyl, plast eller gummi på produktet, da de kan misfarve produktet.
- Tryk ikke på LCD-skærmen med fingrene, da det er en følsom, præcisionsfremstillet del. Hvis du gør det, kan det forårsage en fejl på LCD-skærmen, f.eks. en stribe. Fejlen burde dog forsvinde igen inden for kort tid.

■ Vedligeholdelse

- Når du rengør produktet, skal du anvende en blød og tør (eller let fugtig) klud. Brug ikke fortyndere, opløsningsmidler, alkohol, rengøringsmidler eller klude, der indeholder kemikalier.

■ Lagring af data

- Nogle af dette produkts data (side 18) bliver gemt, når der slukkes for strømmen. Gemte data kan dog gå tabt som følge af en fejlfunktion eller en forkert betjening m.m.

Oplysninger

■ Om ophavsret

- Ophavsretten til det "indhold"^{*1}, der er installeret i dette produkt, tilhører Yamaha Corporation eller indehaveren af ophavsretten. Undtagen i det omfang, det er tilladt i henhold til lovgivningen om ophavsret eller anden relevant lovgivning, f.eks. kopiering til personlig brug, er det forbudt at "genskabe eller anvende til andre formål"^{*2} uden tilladelse fra indehaveren af ophavsretten. Få rådgivning af en ekspert i ophavsret, hvis indholdet skal bruges. Hvis du skaber musik eller optræder med indholdet, via den originale brug af produktet, og derefter indspiller og distribuerer det, kræver det ikke tilladelse fra Yamaha Corporation, uanset om distribueringsmetoden er mod betaling eller gratis.

*1: Ordet "indhold" omfatter et computerprogram, lyddata, akkompagnementsstilartsdata, MIDI-data, bølgeformsdata, lydoptagelsesdata, noder og nodedata osv.

*2: Udtrykket "genskabe eller anvende til andre formål" omfatter at tage selve indholdet i dette produkt ud eller indspille og distribuere det uden ændringer på lignende vis.

■ Om funktioner/data, der følger med produktet

- Nogle af de forprogrammerede melodier er redigeret af hensyn til længde eller arrangement og er muligvis ikke helt identiske med originalerne.

■ Om produktets udseende

- Produktet kan ske at fremstå med linjer eller skrammer på overfladen. De synlige linjer eller skrammer kaldes "svejselinjer". De forekommer under processen med modellering af kabinettet og har ingen betydning for produktets funktion.

■ Om denne vejledning

- De illustrationer og LCD-skærme, der er vist i denne vejledning, er kun til instruktionsformål.
- Navne på virksomheder og produkter i denne vejledning er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive virksomheder.

■ Om bortskaffelse

- Kontakt de relevante lokale myndigheder angående bortskaffelse af dette produkt.

Tak, fordi du har købt et Yamaha Digitalt Keyboard!

Det er fyldt med forskellige lyde og forprogrammerede melodier, så selv begyndere kan begynde at spille på det med det samme.

Det anbefales, at du læser denne vejledning omhyggeligt, så du kan få det fulde udbytte af instrumentets avancerede og praktiske funktioner.

Det anbefales også, at du opbevarer denne vejledning et sikkert og praktisk sted, så den er let at finde, når du skal bruge den.

Indhold

Om vejledningerne	7
Medfølgende tilbehør	7
Klargøring	8
Krav til strømforsyning	8
Brug af en netadapter	8
Brug af batterier	8
Sådan tænder/slukker du for strømmen	9
Automatisk slukning	9
Brug af nodestativet	9
Kontrolfunktioner og stik på panelet	10
Sådan kommer du i gang med at spille på instrumentet	12
Valg af en lyd	12
Aktivering af flygellyd	12
Afspilning af forskellige lydeffekter	12
Spil på klaviaturet sammen med en anden (tilstanden firhændig i samme oktav)	13
Lytning til de forprogrammerede melodier	13
Sådan øver du dine yndlingsmelodier (3-trinslektion)	14
Afspilning sammen med autoakkompagnement (stilarter)	14
Prøv at gætte lyden! (Lydquiz)	15
Prøv hukommelsesquizzen!	15
Spil med rytme! (Rhythm Tutor)	16
Indspilning af det, du spiller	16
Afspilning af lyd fra din smartphone eller anden lydenhed	17
Om funktionsindstillingerne	18
Fejlfinding	20
Specifikationer	20
Indeks	21

Om vejledningerne

Der er følgende vejledninger til instrumentet.

■ Trykt vejledning



Owner's Manual (Brugervejledning) (denne bog)
Forklarer den grundlæggende betjening af instrumentet.

■ Onlinemanual



Reference Manual (Referencevejledning)
Forklarer mere i detaljer om betjeningsprocedurer og funktioner.
Her kan du også finde en detaljeret liste over det indhold (lyde, melodier, stilarter, trommesæt, SFX-sæt og funktioner), der er installeret i instrumentet.

Ovenstående vejledning kan findes på følgende Yamaha-websted.

Download af PSR-E283-relaterede data:
<https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/psr-e283/downloads/>



■ Videovejledninger

Der findes videovejledninger, som forklarer, hvordan man bruger dette instrument.



Scan QR-koden til venstre, eller gå til det websted, der er angivet nedenfor.
<https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/psr-e283/movies/>

Hvis der ikke vises undertekster på dit sprog, kan du indstille dem med knapperne "Undertekster (cc)" og "Indstillinger" nederst til højre i YouTube-skærbilledet.



Knappen "Indstillinger" (indstiller sproget for undertekster osv.)

Knappen "Undertekster (cc)" (slår visningen af undertekster til/fra.)

Download af sangbogen

Brug den gratis sangbog, der kan downloades, når du spiller på dette instrument. Du kan downloade sangbogen fra webstedet "Download af PSR-E283-relaterede data" ovenfor.



SONG BOOK (sangbog)
Denne indeholder noder til de forprogrammerede melodier (undtagen demomelodierne) på dette instrument.

Medfølgende tilbehør

- Brugervejledning (denne bog) ×1
- Nodestativ ×1
- Netadapter* ×1
- Online Member Product Registration (Onlineproduktregistrering) ×1

* Medfølger muligvis ikke, afhængigt af dit område. Spørg din Yamaha-forhandler.

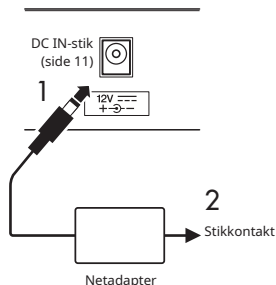
Klargøring

Krav til strømforsyning

Instrumentet kan forsynes med strøm fra enten en netadapter eller batterier, men Yamaha anbefaler, at du bruger en netadapter, når det er muligt.

■ Brug af en netadapter

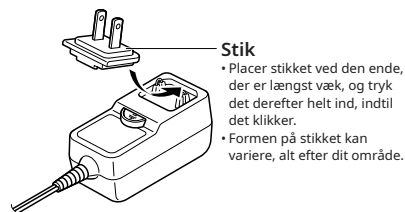
Tilslut netadapteren i den rækkefølge, der er vist på illustrationen.



⚠ ADVARSEL

- Brug kun den medfølgende eller den angivne netadapter (side 20).
- Når du bruger en netadapter med et aftageligt stik, skal du sørge for, at stikket bliver siddende i netadapteren under brug og opbevaring. Hvis du sætter stikket alene i en stikkontakt, kan det forårsage elektrisk stød eller brand.
- Rør aldrig ved stikkets indvendige metaldele, da det kan medføre elektrisk stød, kortslutning eller beskadigelse. Hvis stikket frigøres, skal du trykke det ind, indtil det klikker sikkert på plads. Sørg desuden for, at der ikke er støv eller andre fremmedlegemer mellem netadapteren og stikket.

For PA-130



⚠ FORSIGTIG

- Sørg for at placere instrumentet, så der er nem adgang til den stikkontakt, du vil bruge. Hvis der opstår problemer eller en fejl, skal du omgående slukke for instrumentet og tage stikket ud af stikkontakten.

BE MÆ R K

- Ved frakobling af netadapteren skal du slukke for instrumentet og følge den viste rækkefølge i omvendt rækkefølge.

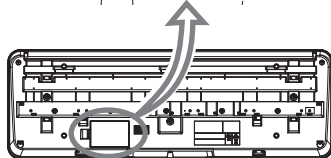
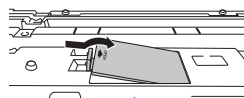
■ Brug af batterier

Dette instrument kan bruge alkaliske batterier, brunstensbatterier eller genopladelige nikkel-metalhydridbatterier (genopladelige batterier) i størrelse AA. Det anbefales dog at bruge alkaliske eller genopladelige batterier, da instrumentet kan forbruge store mængder strøm alt efter brugen.

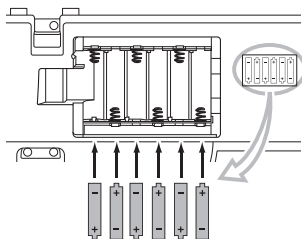
⚠ ADVARSEL

- Når der ikke er mere strøm på batterierne, eller hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid, skal du tage batterierne ud af instrumentet.

- 1 Kontrollér, at der er slukket for strømmen til instrumentet.
- 2 Åbn dækslet på batterirummet, som er placeret på instrumentets bundplade.



- 3 Isæt seks nye batterier. Følg omhyggeligt polaritetsangivelserne på indersiden af batterirummet.



- 4 Sæt dækslet på batterirummet på igen, og kontrollér, at det sidder korrekt.

Kontrollér, at batteritypen er indstillet korrekt (side 9).

OBS!

- Hvis du tilslutter eller afbryder strømadapteren med batterier isat, kan det slukke for strømmen og resultere i tab af data, der optages på det pågældende tidspunkt.
- Når der er for lidt strøm på batterierne til, at instrumentet kan fungere korrekt, kan volumen blive nedsat, lyden kan blive forvrænget, og der kan opstå andre problemer. Hvis det sker, skal alle batterierne udskiftes med nye eller allerede opladede batterier.

BEMÆRK

- Dette instrument kan ikke oplade batterierne. Brug kun den angivne oplader til opladning.
- Selv om der er isat batterier i instrumentet, bruges netadapteren altid som strømkilde, når netadapteren er tilsluttet.

Indstilling af batteritypen

Skift indstillingen på instrumentet (tørbatterier eller genopladelige batterier) alt efter den batteritype, der skal bruges. Standardindstillingen er tørbatterier. Når der tændes for strømmen, skal du indstille batteritypen via funktionsnummer 029 (side 19).

Du kan få yderligere oplysninger om, hvordan du kontrollerer og ændrer indstillinger, ved at se side 18.

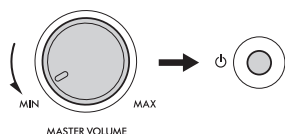
Alkaline	Alkaliske batterier, brunstensbatterier
Ni-MH	Genopladelige nikkel-metalhybridbatterier (genopladelige batterier)

OBS!

- Hvis du glemmer at indstille batteritypen, kan det forkorte batteriets brugstid. Kontrollér, at batteritypen er indstillet korrekt.

Sådan tænder/slukker du for strømmen

- 1 Drej drejeknappen [MASTER VOLUME] hen på "MIN".



- 2 Tryk på [⏻]-kontakten (Standby/On) for at tænde for strømmen.

Lydnavnet vises på displayet. Juster volumen efter behov, mens du spiller på klaviaturet.

- 3 Tryk på og hold [⏻]-kontakten (Standby/On) nede i ca. et sekund for at slukke for strømmen.

⚠ FORSIGTIG

- Der afgives hele tiden små mængder elektricitet til instrumentet, selv om der er slukket for strømmen. Tag stikket ud af stikkontakten, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid, eller i tordenvejr.

OBS!

- Tryk kun på [⏻]-kontakten (Standby/On) for at tænde for strømmen. Alle andre handlinger som f.eks. at trykke på klaviatur/knapper eller træde på fodkontakten kan forårsage funktionsfejl på instrumentet.

Automatisk slukning

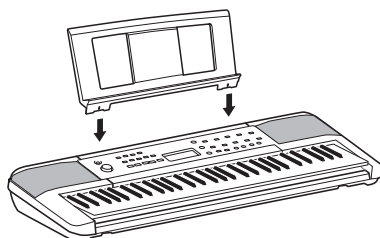
For at undgå unødvendigt strømforbrug har dette instrument en funktion til Automatisk slukning, der automatisk afbryder strømmen, når instrumentet ikke har været betjent i ca. 30 minutter som standard. Du kan imidlertid ændre denne indstilling (funktionsnummer 028, side 19).

**Nem deaktivering af funktionen
Automatisk slukning**

Tænd for strømmen, mens du holder den dybeste tangent på klaviaturet nede. Meddelelsen "oFF AutoOff" vises kortvarigt, når instrumentet starter med funktionen Automatisk slukning deaktiveret.

**Brug af nodestativet**

Sæt nodestativet i hullerne som vist.

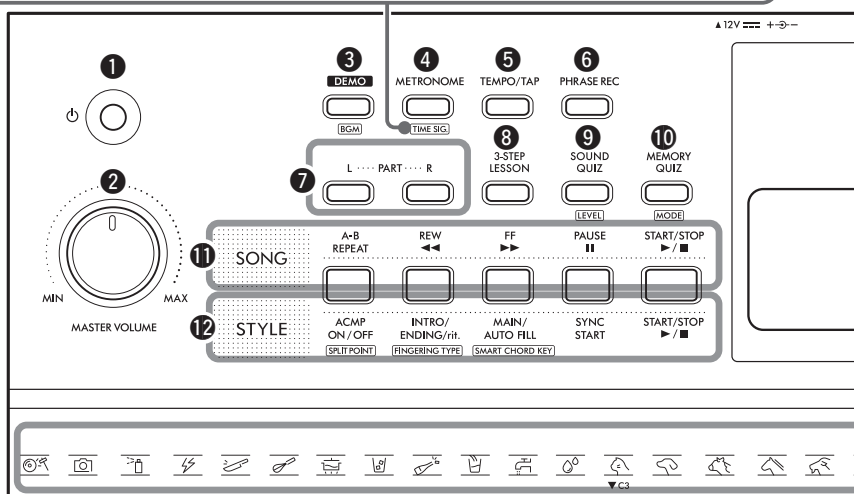


Kontrolfunktioner og stik på panelet

■ Frontpanel

Om de alternative knapnavne i parentes () (SHIFT-funktion)

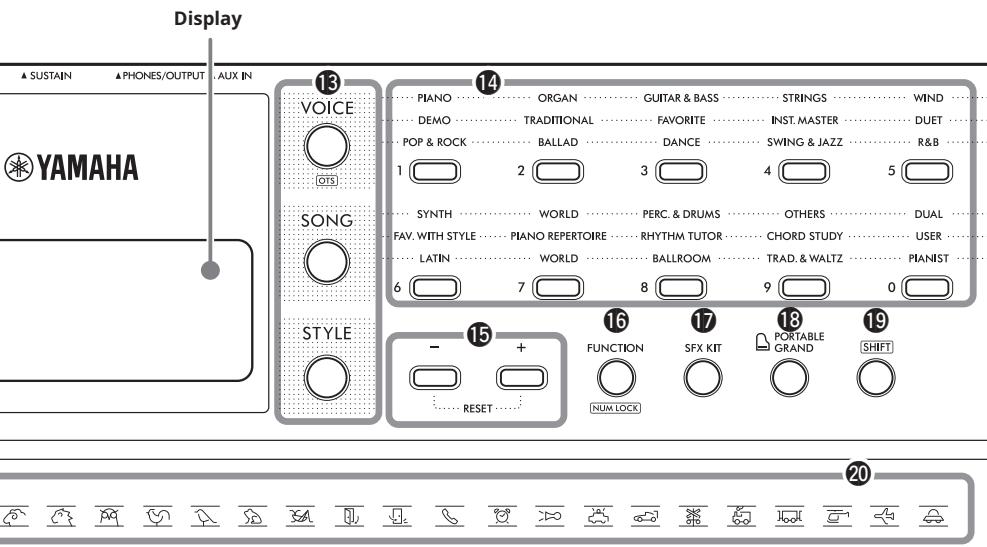
Hvis du betjener en af knapperne, mens du holder [SHIFT] 19 nede, udføres den funktion, der er angivet i rammen under knappen. Hvis du f.eks. holder [SHIFT] 19 nede og trykker på [METRONOME] 4, kaldes displayet med taktartindstillingen frem.



- 1 [⏻]-kontakt (Standby/On) side 9
Skifter mellem standby og tændt.
- 2 [MASTER VOLUME]-drejeknap side 9
Justerer den overordnede volumen.
- 3 [DEMO]-knap
Starter/stopper kontinuerlig afspilning af DEMO-melodi.
[BGM]
Indstiller melodigruppen (demogruppe) for kontinuerlig afspilning.
- 4 [METRONOME]-knap
Starter/stopper metronomen.
[TIME SIG.]
Bestemmer taktarten for metronomen.
- 5 [TEMPO/TAP]-knap
Bestemmer tempoet for melodien/stilarten/ metronomen. Når du indstiller tempoet, vises ikonet [NUM LOCK] på displayet, og du kan angive tempoet ved hjælp af knapperne i gruppe 14 som talknapper.
Når "Tempo" vises på displayet, kan du bruge talknapperne 14 eller [+] / [-] 15 til at justere tempoværdien. Tryk samtidig på [+] og [-] 15 for at nulstille det ønskede tempo til standardværdien.
- 6 [PHRASE REC]-knap side 16
Indspiller det, du spiller.
- 7 [PART [L]/[R]-knapper side 13
Til valg af en lektionsdel eller en del af den aktuelle melodi uden lyd.
- 8 [3-STEP LESSON]-knap side 14
Starter/stopper 3-trinslektionen. Bruges også til at vælge tilstanden for lektionen.
- 9 [SOUND QUIZ]-knap side 15
Starter/stopper lydquizen.
[LEVEL]
Til valg af niveauet for lydquizen.
- 10 [MEMORY QUIZ]-knap side 15
Starter/stopper hukommelsesquizen.
[MODE]
Til valg af hukommelsesquizens type (tilstand).
- 11 Knapper til melodistyring side 13
Til styring af afspilning af melodier.
- 12 Knapper til styring af stilarter side 14
Til styring af afspilning af stilarter.

Tap start

Du kan begynde afspilningen af melodien eller stilarten ved at tappe på denne knap i det ønskede tempo: fire gange for taktarter i 4 og tre gange for taktarter i 3.


13 Knapper til valg af tilstand side 12, 13

Kalder valgdisplayene for henholdsvis lyde, melodier og stilarter frem og skifter til hver enkelt tilstand.

[OTS] (Enkeltknappindstilling)

Denne kalder automatisk den bedste lyd til den valgte melodi eller stilart frem. Når enkeltknappindstilling er aktiveret, bliver lydnummeret "000".

14 VOICE/SONG/STYLE-kategoriknapper, talknapper [0] – [9] side 12, 13

Til valg af den ønskede lyd/melodi/stilart eller direkte angivelse af indstillingsværdier osv.

15 [+]/[-]-knapper

Til valg af elementer eller indstillingsværdier. Tryk på og hold en af knapperne nede for at øge eller mindske værdien kontinuerligt i den pågældende retning. Tryk samtidig på disse knapper for at nulstille værdien til standardværdien.

16 [FUNCTION]-knap side 18

Kalder displayet til angivelse af funktionsindstillinger frem.

[NUM LOCK]

Kalder ikonet **NUM LOCK** frem på displayet og gør det muligt for dig at bruge **10**-knapperne som talknapper.

17 [SFX KIT]-knap side 12

Gør det muligt for dig at afspille forskellige lydeffekter via klaviaturet.

18 [PORTABLE GRAND]-knap side 12

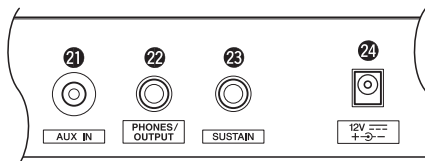
Vælger automatisk lydnummer 001 "Grand Piano" for lyden.

19 [SHIFT]-knap

Når du holder denne knap nede og trykker på en anden knap, kaldes den alternative funktion for den pågældende knap frem.

20 Illustrationer til SFX-sæt side 12

Disse indikerer de lydeffekter, der er tildelt til hver enkelt tangent, når SFX-sæt er valgt ved at trykke på [SFX KIT] **17**.

■ Bagpanel

21 [AUX IN]-stik side 12

Til tilslutning af en lydenhed, f.eks. en smartphone.

22 [PHONES/OUTPUT]-stik

Til tilslutning af hovedtelefoner og eksterne højttalere.

23 [SUSTAIN]-stik

Du kan tilslutte en fodkontakt som tilbehør og bruge den som efterklangspedal.

24 DC IN-stik side 8

Til tilslutning af netadapteren.

Sådan kommer du i gang med at spille på instrumentet

Om navnene på knapper

Navnene på knapper eller dele på panelet er angivet i []. Tallet efter navnet på knappen angiver tallet i "Kontrolfunktioner og stik på panelet" (side 10-11).

For eksempel kaldes knappen DEMO [DEMO] 3 i teksten.

Valg af en lyd

1 Tryk på [VOICE] 13.



2 Tryk på knappen for den ønskede lyd blandt kategoriknapperne 14.

..... ORGAN ←VOICE-kategori
..... TRADITIONAL
..... BALLAD



Hver gang du trykker på knappen, skifter den til en anden lyd i den samme kategori.

3 Spil på klaviaturet.



Aktivering af flygellyd

1 Tryk på [PORTABLE GRAND] 18.



Dette nulstiller straks alle indstillingerne, og du kan spille pianolyden med hele klaviaturet.

Afspilning af forskellige lydeffekter

1 Tryk på [SFX KIT] 17.



2 Spil på klaviaturet.

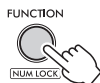
Der afspilles en lydeffekt. En, der svarer til illustrationen 20 lige over den tangent, du spillede med.



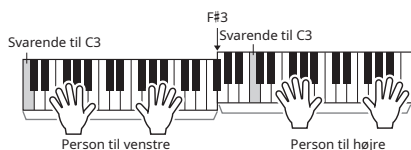
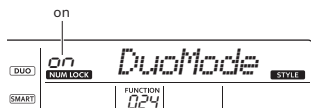
Selv hvis du spiller en tangent, der ikke har en illustration over sig, lyder der forskellige lyde.

Spil på klaviaturet sammen med en anden (tilstanden firhændig i samme oktav)

- 1 Tryk på [FUNCTION] 16 gentagne gange for at åbne "DuoMode (024)".



- 2 Tryk på [+] 15 for at slå det til.



Klaviaturet opdeles i venstre og højre sektion med tangenten F#3 som en afgrænsning, og du kan spille det samme område med toner i både venstre og højre side.

- 3 Hvis du vil forlade tilstanden med firhændig i samme oktav, skal du åbne "DuoMode (024)" (se trin 1) og trykke på [-] 15 for at slå den fra.

Lytning til de forprogrammerede melodier

- 1 Tryk på [SONG] 13.



- 2 Tryk på en af kategori-knapperne 14 for at vælge den ønskede melodi.



Hver gang du trykker på knappen, skifter den til en anden melodi i samme kategori.

- 3 Tryk på [START/STOP] 11 for at afspille melodien.

- Du kan ændre tempoet ved at trykke på [TEMPO/TAP] 5.
- Tryk på [L] eller [R] 7 under [PART] for at dæmpe den pågældende del og øve den.

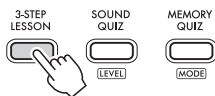
- 4 Tryk på [START/STOP] 11 for at afslutte melodifspilning.

Sådan øver du dine yndlingsmelodier (3-trinslektion)

1 Vælg din yndlingsmelodi.

(Udfør trin 1-2 af "Lytning til de forprogrammerede melodier".)

2 Tryk på [3-STEP LESSON] ⑥ det antal gange, der svarer til den lektionstype (tilstand), du ønsker at vælge.



- Én gang: Der afspilles en eksempellektion. (Listening-tilstand (Lyttilstand))



- To gange: Øv timingen for spil på klaviaturet. Hvis timingen er rigtig, frembringes den lyd, der vises på displayet, uanset hvilken tangent du spiller. (Timing-tilstand (Timingtilstand))



- 3 gange: Øv dig i at spille de noder, der vises på displayet. Melodiafspilning stopper midlertidigt, indtil du trykker på den korrekte tangent. (Waiting-tilstand (Ventetilstand))



Den valgte lektionstype vises på displayet. Når tælleren lyder, afspilles introen, og den valgte lektion starter.

Hvis du spiller til slutningen af melodien, vises din score.

3 Tryk på [START/STOP] ⑪ for at afslutte lektionstilstanden.

Du kan afslutte lektionen når som helst, selv mens den er i gang.

Afspilning sammen med autoakkompagnement (stilarter)

1 Tryk på [STYLE] ⑬.



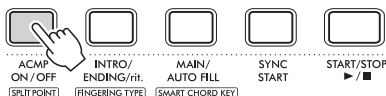
2 Tryk på en af kategori knapperne ⑭ for at vælge den ønskede stilart.

..... GUITAR & BASS
 FAVORITE
 DANCE ←STYLE-kategori

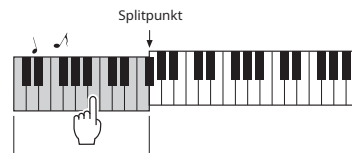


Hver gang du trykker på knappen, skiftes der til en anden stilart i samme kategori.

3 Tryk på [ACMP ON/OFF] ⑫ for at slå autoakkompagnement til.

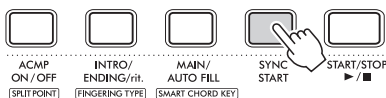


Området til venstre hånd fungerer som område for akkordgenkendelse.



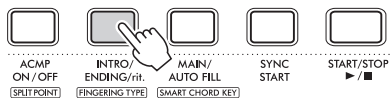
Område for venstre hånd (Område for autoakkompagnement)

4 Tryk på [SYNC START] ⑬.



Dette aktiverer standbytilstand for autoakkompagnement, og stilart starter, når du trykker på en tangent i området til venstre hånd.

5 Tryk på [INTRO/ENDING/rit.] ⑩.



Dette gør det muligt at afspille en intro, når autoakkompagnement starter.

- 6 Når du spiller grundtonen for den første akkord i akkompagnementet med én finger i området til venstre hånd, starter akkompagnementet fra introen.
- 7 Spil grundtonen for akkompagnementakkorderne med din venstre hånd, og spil melodien med din højre hånd.
- 8 Tryk på [INTRO/ENDING/rit.] ⑩.

Når slutningen spilles, stopper autoakkompagnementet.

Ved at trykke på [INTRO/ENDING/rit.] ⑩ igen, mens slutningen spilles, kan du afslutte med en langsommere afspilningshastighed (ritardando).

Prøv at gætte lyden! (Lydquiz)

- 1 Når du trykker på [SOUND QUIZ] ⑨, lyder der fanfaremusik, og quizen starter.



- 2 Find og spil den samme lyd som den lyd, der lyder fra instrumentet.

Gå videre til næste spørgsmål, hvis du gætter rigtigt.

Du har 3 chancer for at svare. Gør dit bedste for at gætte lyden.

Når du har besvaret alle 10 spørgsmål, slutter quizen, og din score vises.

Du kan når som helst afslutte quizen ved at trykke på [SOUND QUIZ] ⑨ igen.

Prøv hukommelsesquizen!

Bestå quizen, og bliv en mester i at spille melodien!

- 1 Når du trykker på [MEMORY QUIZ] ⑩, lyder der fanfaremusik, og quizen starter.



- 2 Spil tonerne, når eksemplet er afspillet.

Antallet af toner, der spilles for spørgsmålet, øges i takt med hvert korrekt svar.

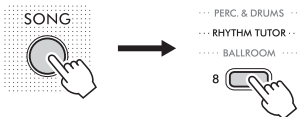
Når du er færdig med quizen, fuldføres melodien.

Når du er færdig med at spille melodien til ende, eller når du laver en fejl tre gange for samme spørgsmål, afsluttes quizen, og din score vises.

Du kan når som helst afslutte quizen ved at trykke på [MEMORY QUIZ] ⑩ igen.

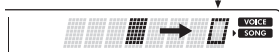
Spil med rytme! (Rhythm Tutor)

- 1 Tryk på [SONG] **13**, og tryk derefter på [RHYTHM TUTOR] **14**.



- 2 Tryk på [START/STOP] **11** for at starte Rhythm Tutor.
- 3 Der vises et mærke, som flytter hen over den øverste del af displayet. Tryk på klaviaturet, når det når hen til enden i højre side.

Tryk på klaviaturet, når mærket når hertil.



Hvis du spiller med den korrekte timing, vises bogstaverne "PAS". Så længe din timing er korrekt, vil alle tangenter, du spiller, være korrekte.

- 4 Når melodien slutter, vises scoren. Find rytmen, og gør dit bedste for at få en perfekt score på 100! Du kan når som helst afslutte Rhythm Tutor ved at trykke på [START/STOP] **11**.

Indspilning af det, du spiller

Du kan indspille det, du spiller, som en brugermelodi (melodinummer 123), som derefter kan afspilles på instrumentet.

- 1 Tryk på [PHRASE REC] **6** for at skifte til indspilningsstandby.



- 2 Spil på klaviaturet, eller tryk på [START/STOP] **11** for at starte indspilningen.
- 3 Tryk på [START/STOP] **11** for at stoppe indspilning.
- 4 Du kan afspille den indspillede melodi ved at trykke på [START/STOP] **11**.

OBS!

- Forsøg aldrig at slukke for strømmen eller tilslutte eller frakoble netadapteren under indspilning. Dette kan medføre tab af data.

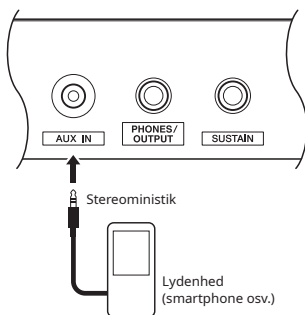
BEMÆRK

- Der kan kun indspilles én melodi som brugermelodi. Når du indspiller en ny brugermelodi, slettes den brugermelodi, der var gemt før indspilningen, og overskrives.
- Du kan slette brugermelodien ved at trykke på [START/STOP] **11** igen, når du har trykket på [START/STOP] **11** i trin 2, uden at spille nogen tangent.
- Du kan afspille den indspillede melodi senere ved at trykke på [USER] **10** i trin 2 af "Lytning til de forprogrammerede melodier".

Afspilning af lyd fra din smartphone eller anden lydenhed

- 1 **Sluk for strømmen til både lydenheden og instrumentet.**
- 2 **Slut lydenheden til instrumentets [AUX IN]-stik.**

Brug et lyd kabel uden modstand (nul), og som er udstyret med et stereoministik på den ene side, til tilslutning til instrumentet og et egnet stik, der svarer til udgangsstikket på lydenheden, på den anden side.



- 3 **Tænd for lydenheden, og tænd derefter for instrumentet.**
- 4 **Afspilning fra den tilsluttede lydenhed.**
Lyden fra lydenheden afspilles gennem højttalerne på instrumentet.
- 5 **Juster volumenbalancen mellem lydenheden og instrumentet.**
Hvis det er muligt, skal du justere afspilningsniveauet for lydenheden først, for at opnå den optimale balance.
- 6 **Stop afspilning på lydenheden.**

⚠ FORSIGTIG

- Før du tilslutter, skal du slukke for strømmen til både instrumentet og den eksterne lydenhed. Sørg også for at indstille alle volumenniveauer til minimum (0), før der tændes eller slukkes. I modsat fald er der risiko for skader på enhederne, elektrisk stød eller permanente høreskader.

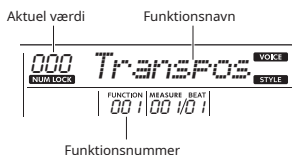
OBS!

- For at undgå at beskadige den eksterne lydenhed og instrumentet skal du først tænde for strømmen til den eksterne lydenhed og derefter tænde for strømmen til instrumentet. Gør det i omvendt rækkefølge, når strømmen skal slukkes.

Om funktionsindstillingerne

Funktionsindstillingerne giver adgang til mange detaljerede instrumentparametre, herunder stemning, splitpunkt, lyde, effekter og batteritype.

1 Tryk på [FUNCTION] 16 gentagne gange, indtil det ønskede punkt vises.



For at mindske funktionsnummeret med én skal du samtidigt holde [FUNCTION] 16 nede og trykke kortvarigt på [-] 15.

Hvis du kun trykker på [+] eller [-] 15, ændres funktionsnummeret ikke.

2 Indstil værdien ved hjælp af talknapperne 14 eller knapperne [+] / [-] 15.

Tryk på [+] og [-] 15 samtidig for at gendanne standardindstillingen.

BEMÆRK

- Når du indstiller funktioner, lyser ikonet **NUM LOCK** automatisk, og du kan bruge kategori-knapperne **VOICE/SONG/STYLE** 14 som talknapper 14 til at ændre indstillingsværdien.

3 Du kan afslutte funktionsindstillingerne ved at trykke på en af disse knapper: [VOICE], [SONG] eller [STYLE] 13.

Liste over funktioner

Funktionsnummer	Funktionsnavn	Display	Område/indstillinger	Standardværdi
Generelt				
001	Transponering	<i>Transpos</i>	-12-12	0
002	Stemning	<i>Tuning</i>	427,0 Hz-453,0 Hz	440,0 Hz
003	Splitpunkt	<i>SPlitPnt</i>	036-096 (C1-C6)	054 (F#2)
Lyd (side 12)				
004	Volumen	<i>M.Volume</i>	000-127	*
005	Oktav	<i>M.Octave</i>	-2-2	*
006	Rumklangsniveau	<i>M.Reverb</i>	000-127	*
007	Styrke af korlyd	<i>M.Chorus</i>	000-127	*
Stilart (side 14)				
008	Volumen for stilart	<i>StyleVol</i>	000-127	100
009	Akkordspilmetode	<i>FinSType</i>	1 (SmartChd) 2 (Multi)	1 (SmartChd)
010	Smart akkord-tangent	<i>S.ChdKey</i>	FL7 (7 b'er k) - SP0 (Intet fortegn) - SP7 (7 krydser #)	SP0 (Intet fortegn)
Melodi (side 13)				
011	Volumen for melodi	<i>SongVol</i>	000-127	100
012	Melodilinje	<i>MelodyUc</i>	001-410	**
Effekt				
013	Rumklangstype	<i>Reverb</i>	01-03 (Hall 1-3) 04-05 (Room 1-2) 06-07 (Stage 1-2) 08-09 (Plate 1-2) 10 (Off)	**

Funktionsnummer	Funktionsnavn	Display	Område/indstillinger	Standardværdi
014	Rumklangsniveau i alt	<i>ReVLvEl</i>	000-127	64
015	Chorus-type	<i>Chorus</i>	1 (Chorus1) 2 (Chorus2) 3 (Chorus3) 4 (Flanger1) 5 (Flanger2) 6 (Off)	**
016	Efterklang via panelet	<i>Sustain</i>	on/OFF	oFF
017	Master EQ-type	<i>MasterEQ</i>	1 (Speaker) 2 (Headphone) 3 (Boost) 4 (Piano) 5 (Bright) 6 (Mild)	1 (Speaker)
018	Wide-type	<i>Wide</i>	1 (Wide1) 2 (Wide2) 3 (Wide3) 4 (Wide Off)	4 (Wide Off)
Quiz (side 15)				
019	Lydquizniveau	<i>QuizLvl</i>	AUt (Auto), 001, 002, 003	AUt (Auto)
020	Hukommelsesquiztilstand	<i>QuizMode</i>	1 (Melody), 2 (Random)	1 (Melody)
Metronom (side 10)				
021	Tæller for taktart	<i>TimeSig</i>	00-15	**
022	Metronomydstyrke	<i>MetroVol</i>	000-127	100
Lektion (side 14)				
023	Dit tempo	<i>YourTemp</i>	on/OFF	on
Firhændig i samme oktav (side 13)				
024	Tilstand med firhændig i samme oktav	<i>DuoMode</i>	on/OFF	oFF
025	Type med firhændig i samme oktav	<i>DuoType</i>	1 (Balance) 2 (Separate)	2 (Separate)
Demo (side 10)				
026	Demogruppe	<i>DemoGrp</i>	1 (Demo) 2 (Preset) 3 (User)	1 (Demo)
027	Demoafspilningstilstand	<i>PlayMode</i>	1 (Normal) 2 (Random)	1 (Normal)
Automatisk slukning (side 9)				
028	Tid for automatisk slukning	<i>AutoOff</i>	oFF, 5/10/15/30/60/120 (minutter)	30 (minutter)
Batteri (side 8)				
029	Batteritype	<i>Battery</i>	1 (Alkaline) 2 (Ni-MH)	1 (Alkaline)

* Den korrekte værdi angives automatisk for hver lydkombination.

** Den korrekte værdi angives automatisk for hver melodi eller stilart.

BEMÆRK

- Du kan få yderligere oplysninger om indstillinger, der bevares, selvom der slukkes for strømmen, sikkerhedskopiering og initialisering ved at se referencevejledningen på webstedet.

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag og løsning
Ikke alle lyde klinger, eller lyden ser ud til at blive afbrudt.	Instrumentet er polyfonisk op til maksimalt 32 toner – inkl. autoakkompagnement, melodi og metronom. Toner over denne grænse høres ikke.
Lyden klinger forskelligt fra tone til tone.	Dette er normalt. AWM-lydmodulet bruger flere indspilninger (samples) af et instrument på tværs af klaviaturets område. Lydens egentlige klang kan derfor være en anelse anderledes fra tone til tone.
Der blev pludselig og uventet slukket for strømmen.	Dette er normalt, og automatisk slukning er muligvis aktiveret. Hvis du ikke ønsker at bruge automatisk slukning, skal du deaktivere automatisk slukning (side 9).
Når instrumentet er tændt, slukker strømmen pludselig og uventet.	Beskyttelses kredsløbet er blevet aktiveret på grund af overstrøm. Dette kan ske, når der bruges en anden netadapter, end den der er angivet, eller hvis netadapteren er beskadiget. Brug kun den angivne adapter (Se "Specifikationer"- "Strømforsyning" nedenfor). Hvis produktet ikke fungerer korrekt, skal du straks holde op med at bruge det og indlevere det til et autoriseret Yamaha-serviceværksted.

Specifikationer

Produktnavn

Digitalt keyboard

Mål (B × D × H)

940 mm × 317 mm × 104 mm

Vægt

4,0 kg (batterier ikke inkluderet)

Klaviatur

Antal tangenter: 61 (C1 til C6)

Lyde

- Polyfoni (maks.): 32
- Antal lyde: 392 lyde + 18 tromme-/SFX-sæt

Effekter

- Rumklang 9 typer, Chorus 5 typer, Master EQ 6 typer, Ultra-Wide Stereo 3 typer

Akkompagnementsstilarter

- Antal stilarter: 150
- Akkordspil: Smart akkord, Multiakkordspil
- Styring af stilarter: ACMP ON/OFF, SYNC START, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL

Melodier

- Antal forprogrammerede melodier: 122 (inklusive 10 Rhythm Tutor- og 12 Chord Study-melodier)
- AB-gentagelsesfunktion

Indspilning

- Antal melodier: 1
- Antal spor: 1
- Datakapacitet: Ca. 300 toner

Funktion

- Lektion: 1 LISTENING, 2 TIMING, 3 WAITING
- Efterklang via panelet
- Enkeltknapindstilling (OTS)
- Metronom
- Tempoområde: 11 – 280 (Tap Tempo: 32 – 280)
- Transponering: -12 – 0 – +12
- Stemning: 427,0 – 440,0 – 453,0 Hz (i intervaller på ca. 0,2 Hz)
- Duo
- Quiz: Lydquiz, hukommelsesquiz (Meloditilstand, Tilfældig tilstand)
- Diverse: PIANO-knap ([PORTABLE GRAND]-knap), SFX-sætknap

Tilslutningsmuligheder

- DC IN: 12 V
- Hovedtelefoner/udgang: Standardstereotelefon-jackstik (PHONES/OUTPUT) × 1
- Efterklangspedal
- AUX IN: Stereominist x 1

Lydssystem

- Forstærkere: 2,5 W + 2,5 W
- Højttaler: 12 cm × 2

Strømforsyning

- Strømforsyning
Netadapter: PA-130 (eller en tilsvarende anbefalet af Yamaha)
Batterier: Seks alkaliske batterier (LR6), brunstensbatterier (R6) eller Ni-MH genopladelige batterier i "AA"-størrelse
- Strømforgbrug: 6 W (Ved brug af PA-130 netadapter)
- Automatisk slukningsfunktion (tiden kan indstilles)

Medfølgende tilbehør

Brugervejledning, Online Member Product Registration (Onlineproduktregistrering), noderstativ, netadapter * (PA-130 eller en tilsvarende anbefalet af Yamaha)
* Medfølger muligvis ikke, afhængigt af dit område. Spørg din Yamaha-forhandler.

Tilbehør, der sælges separat

(Fås muligvis ikke, afhængigt af dit område).

- Netadapter
Brugere i USA eller Europa: PA-130 eller en tilsvarende anbefalet af Yamaha
Andre: PA-3C, PA-130 eller tilsvarende
- Hovedtelefoner: HPH-50/HPH-100/HPH-150
- Fodkontakt: FC4A/FC5
- Keyboardstativ: L-2C
- Keyboardtaske: SC-KB630

* Indholdet i denne vejledning gælder for de seneste specifikationer på publiceringsdatoen. Du kan få den nyeste vejledning ved at gå til Yamaha-webstedet og derefter downloade filen med vejledningen. Specifikationer, udstyr og tilbehør, der sælges separat, vil muligvis være forskelligt fra land til land, så kontakt derfor din Yamaha-forhandler.

Indeks

A

Akkordspilmetode.....	18
Autoakkompagnement.....	14
Automatisk slukning.....	9
AUX IN.....	17

B

Batteri.....	8
Batteritype.....	9
BGM.....	10

D

Demo.....	10
-----------	----

E

Effekt.....	18
Efterklang.....	11

F

Fejlfinding.....	20
Fodkontakt.....	11
Funktioner.....	18

H

Hovedtelefoner.....	11
Hukommelsesquiz.....	15
Hukommelsesquiztilstand.....	19

I

Indspilning.....	16
Intro.....	15

K

Krav til strømforsyning.....	8
------------------------------	---

L

Listening-tilstand (Lyttetilstand).....	14
Lyd.....	12
Lydeffekter.....	12
Lydquiz.....	15
Lydquizniveau.....	19

M

Mastervolumen.....	9
Melodi.....	13
Metronom.....	10

N

Netadapter.....	8
Noder.....	15
Nodestativ.....	9
NUM LOCK.....	18

O

OTS (enkeltnapindstilling).....	11
---------------------------------	----

P

Phrase-indspilning.....	16
Piano.....	12

R

Rhythm Tutor.....	16
rit. (ritardando).....	15

S

SFX KIT.....	12
SHIFT-funktion.....	10
Slutning.....	15
Smart akkord-tangent.....	18
Specifikationer.....	20
Splitpunkt.....	14, 18
Standby/On.....	9
Stemning.....	18
Stilart.....	14
Syncho Start.....	14

T

Taktart.....	10
Tap.....	10
Tempo.....	10
Tilstand med firhændig i samme oktav.....	13
Timing-tilstand (Timingtilstand).....	14
Transponering.....	18

V

Volumen (master).....	9
-----------------------	---

W

Waiting-tilstand (Ventetilstand).....	14
---------------------------------------	----

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

English	Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below. (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area
Deutsch	Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWV* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EEA*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertriebs-EMV. Europäischen Wirtschaftsraum
Français	Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE* et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE* ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE: Espace Economique Européen
Nederlands	Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in de heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbare bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europees Economisch Ruimte
Español	Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el servicio de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección de Internet que aparece a continuación (se puede imprimir el archivo) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: España Económica Europea
Italiano	Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nel paese EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea
Português	Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia
Ελληνικά	Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης, στείλτε μας το παρόν τηλέφωνο της Yamaha και την κείμενη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ* και της Ελβετίας. Επισκεφτείτε την ηλεκτρονική διεύθυνση (ΕΚΔΟΥΣΙΜΟ ΑΡΧΕΙΟ) στην ιστοσελίδα μας ή αναζητήστε την αντιπροσωπεία της Yamaha στο χώρο σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρος
Svenska	Viktig information för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamaha's officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet
Norsk	Viktig merknad: Garantinformasjon for kunder i EEO*-området* og Sveits Detaljert garantinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EEO*-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedet eller kontakte Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EEO: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet
Dansk	Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EEO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den tæles garantiserviceordning for EEO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EEO: Det Europæiske Økonomiske Område

Stuoni	Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saate alla olevasta nettositeltestä. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue
Polaki	Ważne! Warunki gwarancji dotyczące obowiązujące w EEO* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EEO* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik pobory do wydruku znajdują się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EEO – Europejski Obszar Gospodarczy
Cesky	Důležité oznámení: Zásady informací pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné zásady informací o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na této webové stránce (soubor k tisku je dostupný) na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastupující firmu Yamaha ve vaší zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor
Magyar	Fontos figyelemzetés: Garancia-információ az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressék fel a webhelyünket az alábbi címeken (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselőirodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség
Essti keel	Ouline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMPY) ja Šveitsi klientidele Täpsemat teabes saamiseks saate Yamaha toote garantii ning EMPY ja Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteaveldamiseks kohta, külastage palun veebilehti alljärgnevat aadressil (meie saidil on saadaval printida fail) või pöörduge Teie Regioon Yamaha esinduse poole. * EMPY: Euroopa Majanduspiirkond
Latvianu	Svarīgi paziņojums: garantijas informācija klientiem EEE* un Šveicā Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas aplikāšanu EEE* un Šveicā, lūdzam apmeklēt šīs mājaslapas vai izdrukāt adresē, kur ir norādīts, vai arī sazināties ar savu vietējo aplikājošo Yamaha pārstāvniecību. * EEE: Eiropas Ekonomikas zona
Lietuvių kalba	Dėmesio: informacija dėl garantijos priekšams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsames informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą, visą EEE* ir Šveicarijoje apsiųsiančią mūsų svetainėje taikau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovą šioje savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė
Slovenščina	Doležitvi upozorenje: Informacije o zaruke pro zakonikov v EHP* a Švajcarsku Podrobne informacije o zaruke (tj. kako se tohto produktu od spočelnosti Yamaha a garancijom servise v EHP* a Švajcarsku najdeite na webovej strani navedene nižje (na našej weboviji strani je k dispoziciji slobor na tisk) alebo sa obratite na zastupnik spobnosti Yamaha vo svojej krajini. * EHP: Evropský hospodársky priestor
Slovenščina	Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupca v EOP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamaha izdelkih ter garancijskem servisu v celotnem EOP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (tiskalno datoteko je na voljo na naši strani spletni mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v vaši državi. * EOP: Evropski gospodarski prostor
Български език	Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиентите в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в палеоевропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочените по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство
Limba română	Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European
Hrvatski	Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamaha proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite webstranicu navedenu u nastavku. Il kontraktirane obavijesti Yamahinog Jamstvenog Obavijesti u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6800 Orangehorpe Avenue, Buena Park, CA
90620, U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX,
C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Praça Professor José Lannes, 40-Cjs 21 e 22,
Brooklin Paulista Novo CEP 04571-100 – São
Paulo – SP, Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN REGIONS/CARIBBEAN REGIONS

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20 Avenida
Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella Vista,
Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

Yamaha Music Europe
Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. Młynarska 48, 01-171 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Shose 7 Targoviski Zentar
Evropa 1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Wattbaan 1 3439ML Nieuwegein,
The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de
Pariest, 77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gemo di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica,
Sucursal en España**
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany Filial
Scandinavia**
JÄ Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatøvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musikkii Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
c/o Box 30053, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hjódfaerahusid Ehf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1085 Nicosia
Tel: +357-22-511080
Major Music Center
21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN REGIONS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

Dore Muzik
Yeni Sijün Sokak No. 10
Levent Istanbul / Turkey
Tel: +90-212-236-3640
Fax: +90-212-259-5567

ISRAEL

RBX International Co., Ltd.
P.O.Box 10245, Petach-Tikva, 49002
Tel: (972) 3-925-6900

OTHER REGIONS

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

MAINLAND CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingnan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurgaon-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT Yamaha Musik Indonesia Distributor
Yamaha Music Center Bldg, Jalan Jend. Gato
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
11F, KB Life Tower, 288, Gangnam-daero,
Gangnam-gu, Seoul, 08253, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Housgang Street 21, #02-00,
Singapore 530203, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F, No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3 / 4 / 15 / 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-28-3818-1122

OTHER ASIAN REGIONS

<https://asia.yamaha.com/>

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,
VIC 3205 Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

REGIONS AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<https://asia.yamaha.com/>

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

© 2023 Yamaha Corporation
Published 08/2023
IIES-A0



VGf0290